

Súd: Okresný súd Bratislava IV
Spisová značka: 9C/350/2015
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1415207888
Dátum vydania rozhodnutia: 04. 05. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Taťána Poláková
ECLI: ECLI:SK:OSBA4:2020:1415207888.9

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava IV sudkyňou JUDr. Taťanou Polákovou v spore žalobcu: Intrum Justitia Slovakia, s.r.o., Karadžičova 8, Bratislava, IČO: 35 831 154, zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Karadžičova 8, Bratislava, proti žalovanému: Y. M. V., C.. XX.XX.XXXX, S. M. U. XX, S., štátny občan SR, o zaplatenie 324,39 eur s príslušenstvom, t a k t o

rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 324,39 eur s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 394,39 eur od 03.07.2012 do 29.05.2015, zo sumy 364,39 eur od 30.04.2015 do 24.11.2015, zo sumy 324,39 eur od 25.11.2015 do zaplatenia s tým, že žalovanému sa povoľuje pohľadávku žalobcovi zaplatiť v splátkach po 30 eur mesačne, počnúc dňom 15.07.2020 vždy do 15. dňa v mesiaci s tým, že nezaplatením čo i len jednej splátky sa stáva celý dlh splatným.

II. Žalobcovi sa priznáva nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100%.

odôvodnenie:

1. Žalobca sa žalobou zo dňa 10.06.2015 domáhal, aby súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 707,29 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 03.07. 2012 do zaplatenia a náhradu trov konania.

2. Žalobu odôvodnil tým, že žalobca uzavrel so žalovaným dňa 11.11.2011 zmluvu o pôžičke č. XXXXXXXX, na základe ktorej poskytol žalovanému celkovú sumu pôžičky 3256,12 eur. Podľa zmluvy o pôžičke mal žalovaný splácať pôžičku v pravidelných 60 mesačných splátkach v sume 57,77 eur. Do dnešného dňa uhradil z vyššie uvedenej zmluvy sumu 1.554 eur. Vzhľadom na to, že žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé splátky riadne a včas, žalobca dňa 23.06.2012 listom vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorazovo. Žalovaný dlžné splátky neuhradil. Celkový dlh žalovaného predstavuje sumu 707,29 eur, pričom žalobca si uplatnil aj zákonné úroky z omeškania a trovy konania.

3. Podaním zo dňa 17.03.2016 žalobca špecifikoval výšku žalovanej pohľadávky a to tak, že táto predstavuje rozdiel medzi predpísanými splátkami v celkovej výške 2.124,39 eur vrátane účtovaných zmluvných pokút vo výške 122,50 eur, poplatkov vo výške 14,40 eur a celkovými úhradami zo strany žalovaného vo výške 1.554 eur (2.124,39 + 122,50 + 14,40 - 1.554). Následne vzal žalobca žalobu v časti uplatnených zmluvných pokút a poplatkov v celkovej sume 136,90 eur späť. Tiež uviedol, že žalovaný na predmetnú pohľadávku zaplatil sumu 70 eur. Na základe vyššie uvedeného berie späť žalobu v časti sumy 206,90 eur s prísluškajúcim úrokom z omeškania, v tejto časti navrhol konanie zastaviť. Žiadal, aby súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 500,39 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 570,39 eur od 03.07.2012 do 29.05.2015, zo sumy 540,39 eur od 30.04.2015 do 24.11.2015, zo sumy 500,39 eur od 25.11.2015 do zaplatenia.

4. Rozsudkom zo dňa 26.10.2016, č.k. 9C 350/15-39 súd uložil žalovanému zaplatiť dlh zo zmluvy o pôžičke č. XXXXXXXX, uzatvorenej medzi žalovaným a Consumer Finance Holding a.s. dňa 11.11.2011 (176 eur spolu s úrokom z omeškania 9% odo dňa 03.07.2012 do zaplatenia). Z dôvodu čiastočného späťvzatia žaloby v časti 906,90 eur s prísl. konanie zastavil. Vo zvyšnej časti žalobu zamietol. Žiadnej zo strán nepriznal právo na náhradu trov konania.

5. Proti tomuto rozsudku v jeho zamietajúcej časti, podal žalobca odvolanie.

6. Krajský súd v Bratislave uznesením zo dňa 22.01.2019, č.k. 5Co/487/2017-57 rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej zamietajúcej časti zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. V zrušujúcom uznesení uviedol, že eurokonformný výklad ustanovenia § 9 ods. 2 písm. k) zákona nevyžaduje, ako nesprávne uviedol súd prvej inštancie, aby zmluva o úvere obsahovala presné vymedzenie vnútornej skladby jednotlivých splátok, teda určenie, aká časť každej jednotlivkej splátky sa použije na splátku istiny a aká jej časť spláca bežné úroky a poplatky. Podrobné informácie o vnútornej skladbe anuitnej splátky podáva veriteľ bezplatne a kedykoľvek počas doby trvania zmluvy na žiadosť spotrebiteľa vo forme amortizačnej tabuľky. Súd prvej inštancie spor teda nesprávne právne posúdil, keď spotrebiteľský úver považoval za bezúročný a bez poplatkov.

7. V intenciách uznesenia krajského súdu, súd opätovne vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou zo dňa 10.06.2015, zmluvou o pôžičke „Quatro“ zo dňa 11.11.2011, Podmienkami k Zmluve o pôžičke, predžalobnou upomienkou zo dňa 23.06.2012, doručenkou, prehľadom splátok a úhrad, vyjadrením žalobcu zo dňa 17.03.2016, ako i s obsahom celého spisu, výsluchom žalovaného a a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

8. Strany uzavreli dňa 11.11.2011 Zmluvu o pôžičke „Quatro“, predmetom ktorej bolo poskytnutie peňažných prostriedkov v sume 1.800 eur. Celková suma pôžičky bola uvedená vo výške 3.256,12 eur, výška mesačnej splátky 57,77 eur, ročná úroková sadzba 28,2 %, RPMN 28,2 %, sadzba poistenia 2,9%, priemerná RPMN 20,65%, termín konečnej splatnosti 11/2016, počet mesačných splátok 60, mesačná výška poistenia 1,63 a celkové náklady spotrebiteľa 1.568,40 eur. Listom zo dňa 23.06.2015 žalobca vyzval žalovaného na jednorazovú úhradu všetkých splátok, ktorých výšku vyčíslil na 3.373,78 eur, a to do 3 dní. Z prehľadu splátok a úhrad vyplýva, že žalovaný splatila celkovo sumu 1.554 eur. Žalobca uviedol, že žalovaný mu má zaplatiť ešte sumu 500,39 eur s úrokmi z omeškania. Žalobca vzal späť žalobu v časti uplatnených zmluvných pokút a poplatkov v celkovej sume 136,90 eur a v časti sumy 70 eur, spolu vzal späť žalobu v časti sumy 206,90 eur, v tejto časti súd konanie podľa § 144, § 145 ods. 2 zák. č. 160/2015 Z.z. Civilný sporový poriadok zastavil.

9. Žalovaný uviedol, že predmetný úver nesplatil z finančných dôvodov. Jeho mesačný príjem je 200 eur. Nárok žalobcu na zaplatenie sumy 324,39 eur s úrokmi z omeškania uznáva, len, nie je schopný žalobcovi ho uhradiť naraz, keď potrebuje peniaze na živobytie a má vyživovaciu povinnosť voči svojej dcére. Žiadal o možnosť dlh zo zmluvy o pôžičke žalobcovi zaplatiť v splátkach, maximálne po 30 eur mesačne.

10. Podľa § 657 Občianskeho zákonníka zmluvou o pôžičke prenecháva veriteľ dlžníkovi veci určené podľa druhu, najmä peniaze, a dlžník sa zaväzuje vrátiť po uplynutí dohodnutej doby veci rovnakého druhu.

11. Pri peňažnej pôžičke možno dohodnúť úroky (§ 658 ods. 1 Občianskeho zákonníka).

12. Zmluvou o pôžičke prenecháva jedna strana (veriteľ) druhej strane (dlžníkovi) veci určené podľa druhu a táto druhá strana sa zaväzuje vrátiť po čase veci rovnakého druhu. Najčastejšie sú predmetom pôžičky peniaze. Samotná pôžička vzniká reálnym úkonom - odovzdaním predmetu pôžičky dlžníkovi.

13. Podľa § 1 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom v čase poskytnutia úveru (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

14. Podľa § 2 písm. d) zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluvou o spotrebiteľskom úvere je zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

15. Podľa § 52 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov platného a účinného v čase vzniku úverového vzťahu (ďalej len „Občiansky zákonník“), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

16. Podľa § 53 ods. 9 Občianskeho zákonníka (účinného od 1.11.2008), ak ide o plnenie zo spotrebiteľskej zmluvy, ktoré sa má vykonať v splátkach, môže dodávateľ uplatniť právo podľa § 565 najskôr po uplynutí troch mesiacov od omeškania so zaplacením splátky a keď súčasne upozornil spotrebiteľa v lehote nie kratšej ako 15 dní na uplatnenie tohto práva.

17. Podľa § 565 Občianskeho zákonníka, ak ide o plnenie v splátkach, môže veriteľ žiadať o zaplatenie celej pohľadávky pre nesplnenie niektorej splátky, len ak to bolo dohodnuté alebo v rozhodnutí určené. Toto právo však môže veriteľ použiť najneskôr do splatnosti najbližšej nasledujúcej splátky.

18. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že medzi právnym predchodcom žalobcu a žalovaným bol uzavretou úverovou zmluvou založený spotrebiteľský vzťah, v ktorom žalovaný vystupuje ako spotrebiteľ a žalobca ako dodávateľ a preto žalovaný požíva zvýšenú hmotnoprávnu a procesnoprávnu ochranu spotrebiteľa.

19. Žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 1.800 eur, ktorý sa žalovaný zaviazal splatiť 60-timi pravidelnými mesačnými splátkami, s dojednanou celkovou čiastkou, ktorú sa zaviazal veriteľovi vrátiť vo výške 3.256,12 eur. Nakoľko žalovaný nespĺщал úver riadne a včas, právny predchodca žalobcu ho listom zo dňa 23.06.2012 vyzval k úhrade všetkých splátok jednorázovo. Žalobca podaním zo dňa 17.03.2016 uviedol, že aktuálne výška žalovanej pohľadávky predstavuje rozdiel medzi predpísanými splátkami v celkovej výške 2.124,39 eur vrátane účtovaných zmluvných pokút vo výške 122,50 eur, poplatkov vo výške 14,40 eur a celkovými úhradami žalovaného v sume 1.554 eur (2.124,39 eur + 122,50 eur + 14,40 eur - 1.554 eur). Žalobca na uplatnených zmluvných pokutách a poplatkoch účtovaných žalovanému v celkovej sume 136,90 eur netrval. Súčasne oznámil, že žalovaný na predmetnú pohľadávku zaplatil sumu 70 eur. V tejto súvislosti vzal žalobca žalobu v časti sumy 206,90 eur späť. Žiadal zaviazat' žalovaného na zaplatenie sumy 500,39 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 570,39 eur od 03.07.2012 do 29.05.2015, zo sumy 540,39 eur od 30.04.2015 do 24.11.2015, zo sumy 500,39 eur od 25.11.2015 do zaplatenia. Rozsudkom zo dňa 26.10.2016, č.k. 9C/350/2015-39 súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi sumu 176 eur s 9% úrokom z omeškania od 03.07.2012 do zaplatenia a v časti sumy 206,90 eur konanie zastavil. V tejto časti rozsudok 29.12.2016 nadobudol právoplatnosť. Predmetom posúdenia tak zostal nárok žalobcu na zaplatenie sumy 324,39 eur (500,39 eur - 176 eur) spolu s úrokom z omeškania vo výške 9% ročne zo sumy 394,39 eur od 03.07.2012 do 29.05.2015, zo sumy 364,39 eur od 30.04.2015 do 24.11.2015, zo sumy 324,39 eur od 25.11.2015 do zaplatenia. Preskúmaním obligatórnych náležitostí zmluvy podľa zákona o spotrebiteľských úveroch mal súd za to, že zmluva obsahuje náležitosti v zmysle zákona. Z celkovej čiastky na úhradu úveru zostal žalovaný dlžný sumu 324,39 eur, keď si celkovo uplatnil sumu 500,39 a na zaplatenie sumy 176 eur už bol právoplatne zaviazaný. Žalovaný skutkový stav tvrdený žalobcom nesporeoval. Poukazoval len na osobu, v prospech ktorej fakticky predmetný úver čerpal, ktorú mieni iniciovať, aby si táto svoje povinnosti vyplývajúce jej z tohto záväzkového vzťahu splnila. Uvedené je pre posúdenie predmetu sporu bolo právne nevýznamné.

20. S poukazom na vyššie uvedené, súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 324,39 eur.

21. Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

22. Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

23. Žalobca si uplatnil aj úrok z omeškania v zákonnej výške 9 % ročne z dlžnej istiny. Keďže žalovaný sa s plnením peňažného dlhu dostal do omeškania, má žalobca právo aj na zaplatenie úrokov z omeškania tak, ako si ich žalobca uplatnil.

24. Vzhľadom na osobné pomery žalovaného, súd mu povolil dlh žalobcovi zaplatiť v splátkach po 30 eur mesačne.

25. O nároku na náhradu trov konania súd rozhodol podľa § 255 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) keď žalobca bol v plnom rozsahu úspešný.

26. O výške náhrady trov konania rozhodne vyšší súdny úradník samostatným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Bratislava IV.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané (§ 359 CSP).

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné (§ 358 CSP).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 364 CSP).

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh) (§ 363 CSP).

Ak zákon na podanie nevyžaduje osobitné náležitosti, v podaní sa uvedie a) ktorému súdu je určené, b) kto ho robí, c) ktorej veci sa týka, d) čo sa ním sleduje a e) podpis (§ 127 ods. 1 CSP). Ak ide o podanie urobené v prebiehajúcom konaní, náležitosťou podania je aj uvedenie spisovej značky tohto konania (§ 127 ods. 2 CSP).

Podanie urobené v listinnej podobe treba predložiť v potrebnom počte rovnopisov s prílohami tak, aby sa jeden rovnopis s prílohami mohol založiť do súdneho spisu a aby každý ďalší subjekt dostal jeden rovnopis s prílohami. Ak sa nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie podania na trovy toho, kto podanie urobil (§ 125 ods. 3 CSP).

Podľa § 365 ods. 1 až 3 CSP, odvolanie možno odôvodniť len tým, že a) neboli splnené procesné podmienky, b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie

prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Podľa § 366 CSP, prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak a) sa týkajú procesných podmienok, b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu, c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok), ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie (§ 38 ods. 2 Exekučného poriadku).